YUIJI! LISTEN, LISTEN~

第4話

Chapter 4

Scanlated by koyukiya.tumblr.com

Atten-
dance
day
I MIGHT GET A GIRLFRIEND!
EH?
SERIO-USLY?
ARE YOU SERIOUS?
I GOT TO KNOW HER AT AN OFFLINE MEETING RECENTLY.
WE LIKED THE SAME IDOL AND STUFF AND HIT IT OFF TOGETHER, AND SOMEHOW
WE DECIDED TO GO TO A LIVE TOGETHER SOMETIME!
DON'T YOU THINK MY TIME HAS COME?
ARE YOU SERIOUS? FOR A GRAVURE COLLECTING OTAKU LIKE THIS...
Boo!
HAHA! GOOD FOR YOU

DO YOU HAVE A PHOTO?
YEAH, SHOW HER TO US!
I DO! ERM, SHE'S THE TINY ONE HERE.
SHE'S ALSO THE SAME AGE AS US.
EH, WHICH ONE?
NO WAY, SHE'S KINDA CUTE!
I KNOW!
And then I
HE SEEMS REALLY HAPPY.
...SURELY

The problem isn't whether or not it goes well for Kyousuke from here
Yamato probably knew best that there was nothing he could do, that nothing would come out of it in the first place.
THIS WAS THE ONLY WAY IT COULD HAVE ENDED...
After hiding his feelings for someone for so long,
Does he just quietly erase them like that?
HEY, YOSHINAGA
浜田食堂
準備中
Even Yamato should have realised that he can't go on like that
Nothing can start if he doesn't do anything
BUT

I THOUGHT SO~
YOU JUST GIVE THAT KIND OF FEELING.
ごくん
...RIGHT.
むぐむぐ
YOU'RE THE TYPE TO ONE-SIDEDLY FALL FOR STRAIGHT MEN, RIGHT?
YOU SHOULD GIVE UP ON THAT, YOU KNOW. IT'S PRETTY MUCH HOPELESS.
AH, I DO HAVE A BOYFRIEND THOUGH.
EH, TWO OF THEM?
A UNI STUDENT AND AN OLD MAN AROUND THIRTY.
YUP, THEY MIGHT NOT BE BOYFRIENDS BY YOUR DEFINITION THOUGH.
WE'RE MORE LIKE FRIENDS THAT DO IT WHEN WE FEEL LIKE IT.
I'M THE OPPOSITE OF YOU IN THAT I THINK ROMANCE AND DATING CAN WAIT UNTIL I'M AN ADULT
LIKE IF IT HAPPENS, IT HAPPENS.
I JUST WANT TO ENJOY MYSELF RIGHT NOW.
YOSHINAGA DOESN'T SEEM LIKE THE TYPE TO PLAY AROUND
THAT'S WHY I THINK YOU SHOULD AVOID STRAIGHT GUYS ALL THE MORE.

EVEN IF THERE ARE STRAIGHT GUYS INTERESTED IN GAY SEX
THERE AREN'T MANY WHO WOULD DECIDE TO STICK THROUGH A ROMANCE WITH ANOTHER GUY.
...
YOU JUST DON'T HAVE THAT KIND OF RESOLUTION WHILE YOU'RE YOUNG.
IT'S ONLY TEMPO-RARY, AND WON'T LAST LONG...
OR SOME-THING!
IS WHAT THE OLD GUY IN HIS THIRTIES SAID ♥
I WAS WONDERING HOW OLD SAKURA WAS FOR A MINUTE THERE...
BUT I AGREE WITH HIM
IT'S MORE REALISTIC FOR US TO FIND A PARTNER IN OUR OWN WORLD.
...THERE'S ONE THING I'M CURIOUS ABOUT
カラオケ

...THERE'S NO WAY I COULD HAVE BEEN
Tok
WAS SAKURA LIKE THIS FROM THE BEGINNING?
EVEN I STARTED OFF WITH PURE LOVE BEFORE I WAS HURT
THAT'S WHY I ENDED UP LIKE THIS.
YOU'RE THE CAREFUL TYPE AND DON'T ACT ON YOUR DESIRES LIKE I DO, BUT EVENTUALLY
YOU WON'T BE ABLE TO SAY SUCH SOFT THINGS ANYMORE EITHER.
BUT I SEE.
Hmmm

Wha...
SO YOU HAVEN'T DONE IT YET?
Smirk
HOW SILLY~ YOU'RE A TEENAGE BOY, NOT A LITTLE GIRL.
I THINK IT'S BEST TO JUST GET IT OVER WITH, YOU KNOW~
YOU'RE NOT MY TYPE BUT YOU'RE HOT SO I COULD DEAL WITH IT
SHALL I DO IT FOR YOU? YOU'RE A TOP, RIGHT?

...GH
I'LL PASS.
HE'S PRETTY STRONG...

EVEN I THINK I'M BEING SILLY, BUT
I WANT TO STAY TRUE TO MY FEELINGS RIGHT NOW.
EVEN IF THERE COMES A TIME WHEN I GIVE UP, UNTIL THEN...
I'M GOING TO KEEP LIKING THE PERSON I LIKE.
ISN'T IT FINE TO DREAM A LITTLE?
SINCE I'M A TEENAGE BOY AND ALL.
GEEZ BOSS, THERE'S NO WAY WE WOULD'VE ACTUALLY DONE IT.
YOU BASTARD!
カアアン
I won't let you eat before opening again!
HEY YOU TWO!
LISTEN UP! THIS IS A FAMILY FRIENDLY RESTAU-RANT!
THANK YOU FOR THE MEAL.

Come again
HUH?
HAHA, HE GOT ONE BACK AT YOU
Shhh
YES YES, I'LL GET IT~
ガラガラガラ
OH, AND FOR THE RECORD, SAKURA'S PRETTY MUCH EXACTLY MY TYPE
CUTE FACE AND A.L.
EH?
YES
YES, SAKURA AKITO IS A PART-TIMER HERE BUT.
HEY SAKURA, YOU HAVE A CALL FROM HOME.
What, are you blocking calls?

OUR WORLD
SAKURA MIGHT BE BLUFFING A BIT, BUT TO BE HONEST, HE HIT THE BULLS-EYE...
I too have desires that can't be satisfied by just thinking of someone
But I can just barely tell what I want
I can't see charging blindly ahead as anything but reckless
Round and round
Hesitantly
Somewhere I have been thinking that
It's fine like this.

Katasaki Haunted House Project
片崎お化け屋敷大作戦
さいしょの館
The First Building
ガヤ
ガヤ
ガヤ
ガヤ
OH!
WHAT, HASEGAWA AND THE OTHERS ARE HERE. HEEEEY!
HEY!
EH, ARE YOU SKIPPING CLUB ACTIVITIES?
WE'RE NOT! WE CAN'T USE THE GROUNDS THIS AFTERNOON
SO WE DECIDED TO CHECK OUT THE SEASONAL HAUNTED HOUSE THAT'S BEEN THE TALK OF THE TOWN.
AND IT'S CLOSE TO SCHOOL

ALRIGHT! THEN LET'S PAIR UP BY HAIR COLOUR~!
IS THERE A POINT TO PAIRING UP WITH JUST GUYS?
It's more fun with two people!
SHUT UP! IT'S TO RAISE THE TENSION, THE TEN-SION!
EEH, NO FAIR!
I WANT TO GO WITH YOSHINAGA TOO! THE REST OF YOU WOULD TOTALLY PULL SOME-THING!
I don't like scary things
ROCK PAPER SCIS-SORS!
NO WAY, I WAS FIRST~
THEN I'M WITH YOSHI-NAGA! ♪
!
HE HAS THAT REL-AXING FEEL TO HIM.
YAMATO'S THE TYPE THAT SMALL ANIMALS GET ATTA-CHED TO.
Ahahaha!

WHICH MEANS..
THERE THERE, SHORTIE. GO WITH ME INSTEAD!
YAAAAY!
Hehe
.....
SHUT UP! THOSE ARE MY WORDS!
..... THIS WON'T BE FUN
AH, THE DARK COMBO IS BACK!
HOW WAS IT?

NO I DIDN'T! DON'T GO MAKING THINGS UP!!
KYAAA!
HE SCREAMED AS HE GRABBED ME.
So hot!
I'D JUST GO FOR THE 140.
RIGHT!
SO LIKE, AT THE EAST SAWAGUCHI BATTING CENTRE THEY'RE GIVING AWAY FREE SHAVED ICE IF YOU CAN HIT A 140KM PITCH
IF YOU HIT THE FASTEST 180KM PITCH YOU GET A CERTIFICATE!
MORE LIKE, 180 IS IMPOSSIBLE!
WANNA GO?
BY THE WAY,

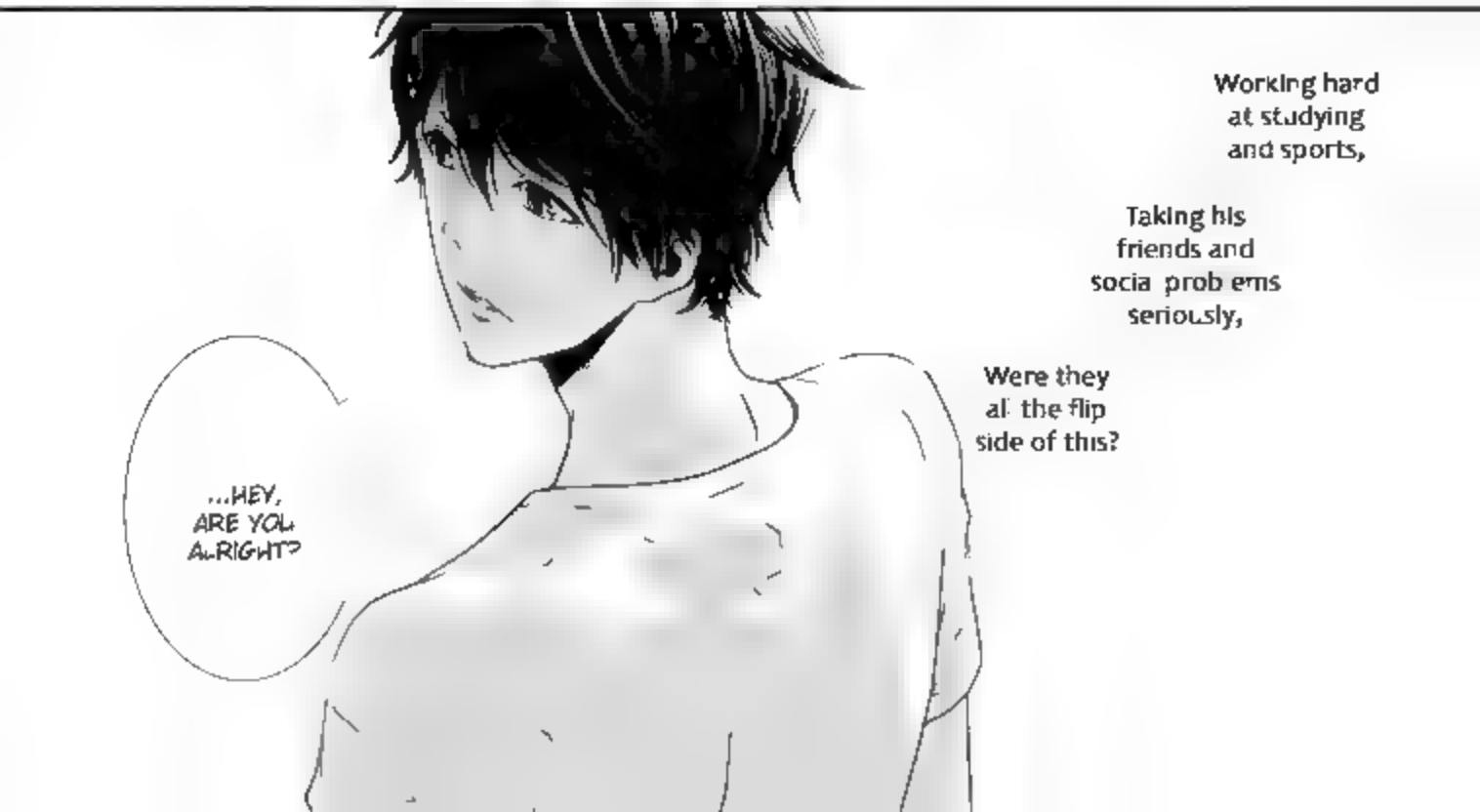
DID HONGOU GET A GIRL-FRIEND?
AH
...YOU KNEW?
I HEARD ON ATTEND-ANCE DAY, SINCE HONGOU'S PRETTY LOUD.
I SEE. WELL, THEY'RE NOT GOING OUT YET.
.....YOU DON'T SEEM VERY SHOCKED.
HEY! YOU GUYS ARE COMING TOO, RIGHT?
To the batting center
SURE!
THEN I'LL GO AFTER I GO TO THE CONVENIENCE STORE.

OI YOSHI-NAGA, SEKI'S GETTING JEALOUS!
NO I'M NOT!
...THOSE TWO HAVE BEEN CLOSE LATELY
COME WITH ME, YAMATO.
Since
He was acting weird
I WASN'T TOO PUSHY, RIGHT...
ABOUT BEFORE. YUIJI'S AMAZING

YOU WERE RIGHT.
I'M PROBABLY NOT THAT SHOCKED
SINCE THE VERY BEGINNING I'VE THOUGHT THAT NOTHING COULD BE DONE
IT'S SHAMEFUL HOW MUCH I COULD HAVE DONE ABOUT IT, BUT DIDN'T
IT'S PROBABLY BECAUSE I WASN'T ABLE TO DO ANYTHING.
I HAD ALREADY GIVEN UP SOMEWHERE AT THE START
SINCE I DIDN'T DO EVERYTHING I COULD HAVE DONE, I'M NOT THAT SHOCKED.
It didn't seem like those feelings were half-hearted at all
TO ME,
...YOU'RE BEING PRETTY HARSH ON YOURSELF

I ALWAYS DECIDED WHEN THINGS ENDED MYSELF, AND THAT WAS JUST PLAIN COWARDICE
WHEN IT COMES TO THE END, IT'S JUST "I DIDN'T WANT ANY-THING ANYWAY"
I CAN'T THINK OF ANYTHING SPECIFIC THAT I COULD DO FOR THEM.
I CAN'T DO ANY-THING BUT LIKE THEM.
IF SOME-THING GOOD HAPPENS, I'M HAPPY, BUT THAT'S AS FAR AS IT GOES
I MIGHT BE SIMILAR TO HONGOU'S LOVE FOR IDOLS IN THAT SENSE
I HATE THE PART OF ME THAT'S A MINORITY.
I'VE BEEN LIKE THIS FROM THE START AND YET I STILL CAN'T MOVE FORWARD FROM THERE.
I STILL WONDER WHY I EVEN LIKE MEN
I CAN'T EVEN BRING MYSELF TO LOOK FOR SIMILAR PEOPLE DESPITE HAVING MANY WAYS TO DO IT.
I WASNT READY TO DEAL WITH THIS NO MATTER HOW MUCH I HAD WORRIED ABOUT IT

I didn't think he was denying himself so much.


Working hard at studying and sports,
Taking his friends and socia prob ems seriously,
Were they al the flip side of this?
...HEY, ARE YOU ALRIGHT?

I DIDN'T THINK YAMATO WAS THAT CONCERNED WITH HIS MANNERISMS
THAT THE PERSON YOU LIKED JUST HAPPENS TO BE THE SAME SEX
AND THAT IT WASN'T ABOUT HOW HARD IT IS TO FIND A RELATIONSHIP.
WHY DON'T YOU JUST TAKE YOUR TIME?
Compared to me, who loses my compassion and motivation, surely...
WAIT, THAT'S NOT THE POINT
THIS HAS NOTHING TO DO WITH ME.
It's hard to find a correct solution to something that has no answer.
BUT YEAH, AT THIS RATE YOU'D NEVER BE ABLE TO FIND SOMEONE.
I CAN'T SAY IT VERY WELL
MORE LIKE, SORRY FOR SAYING SOMETHING SO SELFISH

SINCE KNOWING YAMATO I'VE GOTTEN TO KNOW A LITTLE MORE ABOUT GAY PEOPLE, BUT
YOU'RE STILL LEARNING YOURSELF.
!
Even though we have barely anything in common and are two completely different people,
We both think too much and
Are horribly awkward at ove
WELL, I THINK IT'S FINE IF YAMATO IS OKAY WITH IT.

That's why there may be no other choice but to keep struggling...
DON'T CHANGE TOO MUCH.
Ring Ring
YUUJI, I
Beep
AH, YOSHINAGA? WHERE ARE YOU RIGHT NOW?
SAKURA?
SORRY, JUST A SEC.
I'M NEAR KATASAKI STATION...
REALLY! THAT'S SO CLOSE! ERM, WHEREABOUTS?
AROUND THE WEST EXIT BRIDGE.
CAN WE MEET UP? I'LL BE THERE IN 2 MINS!
Click
WHA...
Sigh...

YUIJI
ALRIGHT, I GOT IT SEE YOU-
SORRY, I CAN'T GO ANY-MORE
TELL THE OTHERS FOR ME.
YOSHINAGA!
THANK YOU.

ハッ
ゾ——
ゾ——
ゾ——
ドン
HELP ME, YOSHINAGA.

Wipe
IF YOU'RE GOING TO DO THINGS LIKE THIS THEN I WON'T HELP YOU.
DON'T FUCK AROUND.
CAN YOU LET ME STAY OVER TONIGHT?
I THOUGHT I'D REPAY YOU WITH MY BODY. IT WAS A JOKE.
SORRY, SORRY
Somehow
カキーン

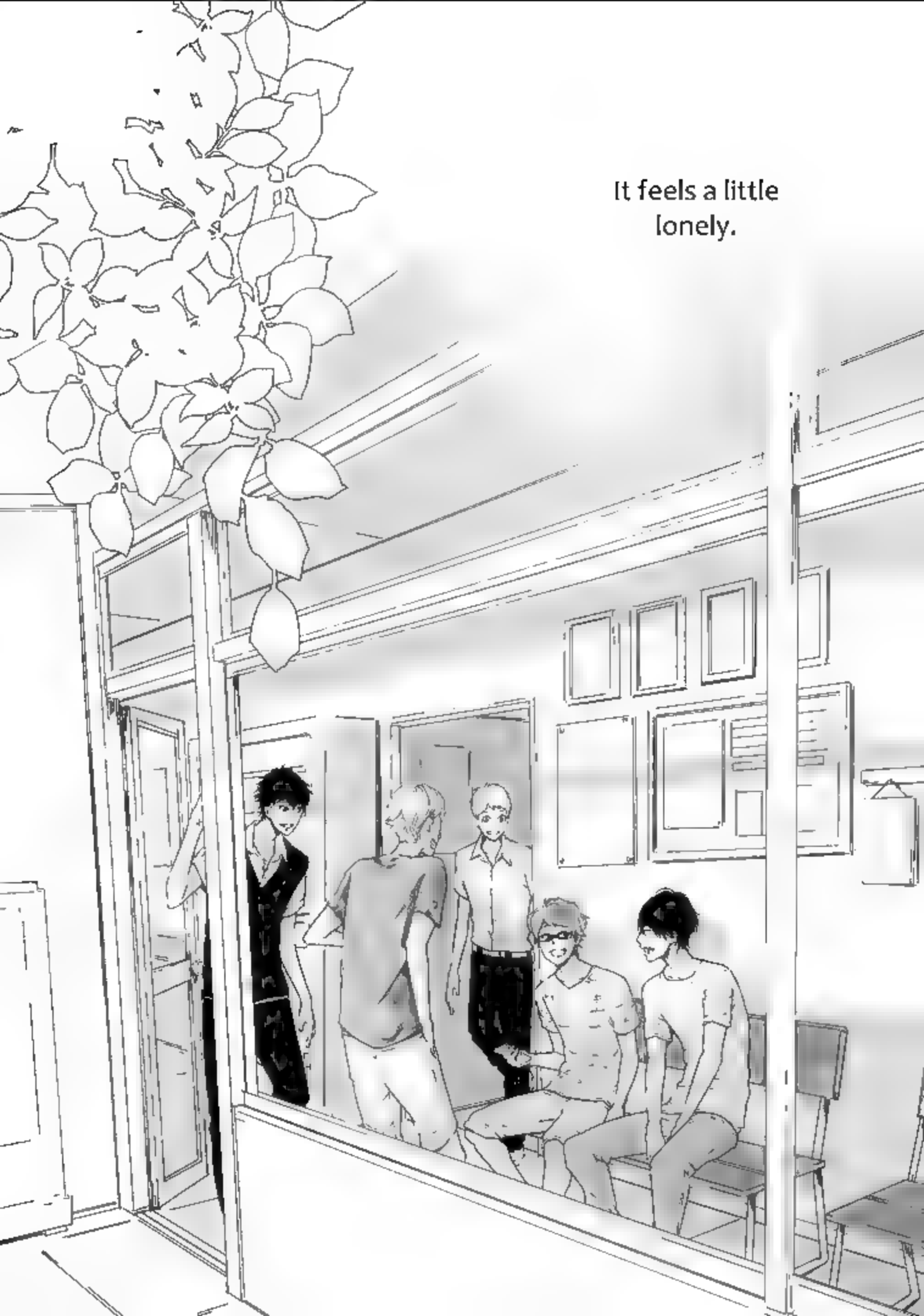
I don't really understand Yamato anymore...
WOW, YUIJI!
HE'S AT THE SAME LEVEL AS SEKI
WHEN YOU PUT IT THAT WAY IT'S LAME.
OI!
Are you all just making on me today?
I was eating ice cream just before...
If he's given up then
Even if I worry about it there's not much I can do

OH, YAY- MIKATOMO COMES OUT TO- DAY!
NO, IT'S PROBABLY JUST ME OVERTHINKING THINGS

MIKA- TOMO?
MIKAMI TOMONO- CHAN ♥
OI, WHAT HAPPENED TO BEING A SHINOMIYA SUZUKA FAN?
BECAUSE LAST MONTH SHE WAS PAPPED KISSING IN PUBLIC...
She sent a text
Oh, what?

EVEN IF THERE WAS NO HOPE I WAS FINE WITH JUST DREAMING
BUT THOSE SORTS OF THINGS END THE MOMENT YOU ACTUALLY FEEL HOPELESS.
YOU CAN'T GO BACK TO BEFORE, YOU'D ONLY FEEL PAIN.
WELL, IF IT WAS A REAL LOVE IT WOULDN'T BE THIS EASY..
.. I WONDER IF YAMATO IS LIKE THAT AS WELL.
THAT IS WHY I WILL FOLLOW A DIFFERENT PATH!
-Hehe-
YOU SURE SWITCH SIDES FAST
I'M JUST DESPE-RATE!

It'd be one thing if he was the type to charge ahead without thinking, but
Yamato is moving forward while properly planning ahead
I guess in the end, it's none of my business.
For some reason, it feels like Yamato is becoming more distant
Have I simply Gotten too involved, or...
EVEN THOUGH IT WASN'T THE CASE IN THE BEGINNING, I'VE UNINTENTIONALLY BECOME A LITTLE TOO ATTACHED.
AM I TOO NOSY?


It feels a little lonely.

Not for profit fan translation
All credits to koyukiya.tumblr.com

If you paid for this you're an idiot
If you're making money off this you suck

Please support the author if you enjoyed this work

あとがき Afterword

Hello. I'm Tagura Tohru.

I'm very grateful that the comic safely made it into book form after taking so long.
And for the first time, with a volume number...!

While writing the story I wondered a lot about what to make the focus... I usually have a key item as a motif, but this time I went with simply the love between high schoolers. As a result, I believe I managed to delve into the story a little deeper.

I have the general plot decided already and plan to wrap things up in roughly 3 volumes. Although I've already started to drift off course and have no idea what will happen myself, so I'm worried...

At the moment there's no romantic love at all like the title implies, but I would appreciate it if you could please look forward to their progress in the continuation.

The setting is a mix of where I graduated and my hometown.
There was a good ramen place near my school, a taiyaki place near the station, the school cafeteria served meal tickets that could be used for things to eat as an early lunch that I loved to eat between 3rd and 4th period, the bowling centre and batting centre, things like that... are personally very nostalgic sceneries for me.

High school was really the best.

...For the record, the background on the cover was taken from the totally unrelated Chigasaki Station area.

To my editor.
I apologise for all the trouble this time, too...
And thank you for everything.

Thank you very much for reading until the very end!

LOVE STORIES
こいものがたり①

END

Scanlated by koyukiya.tumblr.com

□初出□

第1話 …… ルチルvol.54(2013年5月)
第2話 …… ルチルvol.57(2013年11月)・ルチルvol.58(2014年1月)
第3話 …… ルチルvol.60(2014年5月)・ルチルvol.63(2014年11月)
第4話 …… ルチルvol.64(2015年1月)・ルチル2015年7月号
あとがき …… 書き下ろし

Hi. Yuki here. The scanlator, yeah. You can ignore this.
I managed to finish scanlating an entire volume in two weeks! I may be in shock. And lacking a social life.

If you enjoyed this story you should totally support the author and buy their stuff. So I feel a little less bad about distributing this for free. Yeah.

So anyway, this is the end of volume 1. As you can see above, it took 2 years to publish... I don't have access to the magazines and I don't know when vol 2 will be published but it will probably be like... years. Maybe. So basically, I can't promise if I'll be scanlating any more of this or not. Feel free to pick it up if you want to.

Also, it might be a little late for this, but... my translations are not 100% accurate. Or 90% accurate. So if you want to redo all of volume 1 too... be my guest (ahaha). And don't go over-analysing my bad wording thank.

- koyukiya.tumblr.com

バーズコミックス　ルチルコレクション

こいものがたり①

2015年6月24日　第1刷発行

著者●田倉(たぐら)トヲル

発行人●伊藤嘉彦

発行元●株式会社　幻冬舎コミックス

〒151-0051　東京都渋谷区千駄ヶ谷4-9-7

TEL 03-5411-6431

本書の一部あるいは全部を無断で複写複製（デジタルデータ化も含みます）、放送、
データ配信等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

©TAGURA TOHRU, GENTOSHA COMICS 2015

ISBN978-4-344-83458-3 C9979

Printed in Japan

幻冬舎コミックスホームページ　**http://www.gentosha-comics.net**

●本作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには関係ありません。

デジタル版　発行日　2015年6月24日
製作所　株式会社 二葉企画

本電子書籍に記載のURL、メールアドレス等の情報は、デジタル版発行当時のものです。
予告なく変更になる場合もございます。